

Spis treści

PODSTAWOWE WSKAŹNIKI / KONTROLKI	4
INSTALACJA AKCESORIÓW	7
ŁADOWANIE ZESTAWU AKUMULATORÓW	8
DBAŁOŚĆ I OBSŁUGA	9
PODSTAWOWE FUNKCJE	9
TRYBY PRACY HP108/408	9
FUNKCJE PRZYCISKA MENU	9
DANE TECHNICZNE	18

Polski

HP108/408

Niezawodna, lekka i wytrzymała!

Alan HP 108/408 reprezentuje nową generację radiostacji VHF/UHF, właściwych do celów profesjonalnych oraz użytecznych w każdej sytuacji, w której potrzebna jest niezawodna komunikacja.

HP108/408 dostarczana jest z wieloma funkcjami, jak np. 'Blokada zajętego kanału', 180 kanałów w pamięci, wybór mocy nadajnika (tx) w zakresie do 5W (duża); niektóre z jej funkcji są programowalne w celu dostosowania sprzętu zgodnie z twoimi potrzebami.

Główne cechy

- Pasma częstotliwości (zgodnie z modelem): VHF 136/174MHz - UHF 400/470MHz oraz 465/520MHz (wersja eksportowa)
- Tryb operacji: VHF-VHF lub UHF-UHF w zależności od wersji
- Moc wyjściowa: 5W VHF/ UHF
- 180 kanałów w pamięci
- 50 tonów CTCSS oraz 107 kodów DCS
- Odstęp międzykanałowy: 12,5KHz
- Wyświetlanie częstotliwości lub kanału
- Funkcja VOX
- Funkcja Scan
- Wybieralna moc nadajnika: duża (5W)
- Zestaw akumulatorów Li-Ion 7,4V 1600mAh
- Blokada zajętego kanału (BCLO)
- Wskaźnik mocy nadajnika (Tx) na wyświetlaczu
- Skrambler z poziomami 1/8 lub kompresor głosu
- TOT (czasowy ogranicznik nadawania)
- Wywołanie selektywne 5 tonów oraz 5+5
- Blokada szumów
- Oszczędzanie akumulatorów

Zestaw zawiera:

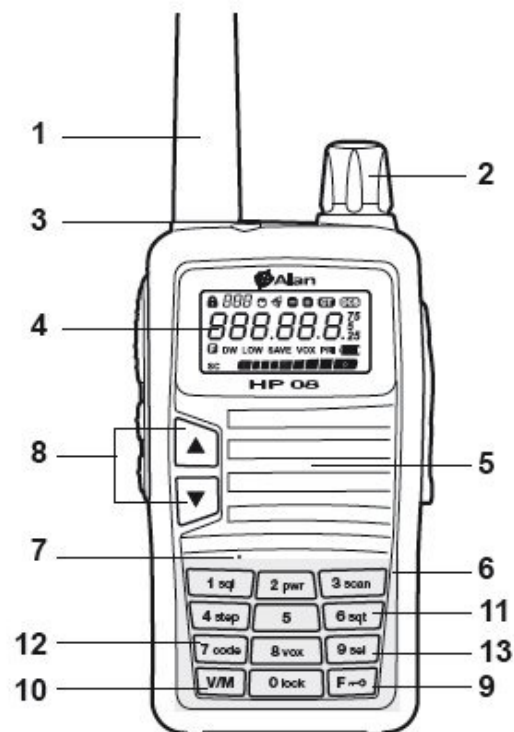
- Radiostację HP108/408
- Antenę
- Pakiet akumulatorów Li-Ion
- Ładowarkę biurkową
- Adapter
- 1 uchwyt do pasa
- Instrukcję dla użytkownika



Jeżeli brak jest którejkolwiek z powyżej opisanych części, zwróć się do sprzedawcy.

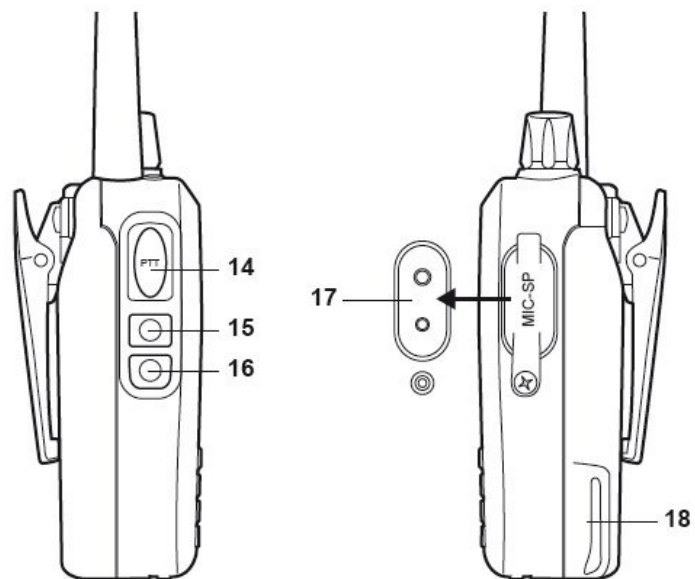
UWAGA

- ! Przed użyciem radiostacji, zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi używania sprzętu VHF/UHF.
- ! Nie próbuj otwierać radiostacji. Możesz ją uszkodzić i tym samym unieważnić gwarancję.
- ! Nie chwytaj radiostacji za antenę!
- ! Nie nadawaj bez anteny.
- ! Nie dopuść do zawilgocenia radiostacji i nie używaj jej w pobliżu źródeł wody; wilgoć może spowodować korozję podzespołów elektronicznych.
- ! Wyłączaj radiostację na stacjach benzynowych.
- ! Nie poddawaj sprzętu nadmiernym wibracjom lub bezpośredniemu działaniu promieni słonecznych przez dłuższy czas.
- ! W przypadku, gdy z radiostacji wydziela się swąd lub dym, natychmiast ją wyłącz i wyjmij akumulator.
- ! Wyłączaj radiostację przed wejściem w środowiska zagrożone zapłonem lub wybuchem.
- ! Aby uniknąć wszelkich możliwych uszkodzeń sprzętu, używaj tylko oryginalnych akcesoriów.

PODSTAWOWE WSKAŹNIKI / KONTROLKI



1. **ANTENA**
2. **Pokrętło ON/OFF/VOLUME:** do włączania/wyłączenia radiostacji oraz regulacji głośności.
3. **Dioda LED:** świeci na czerwono podczas nadawania i na zielono w czasie odbioru.
4. **Wyświetlacz LCD:** pokazuje stan operacyjny radiostacji.
5. **Głośnik**
6. **Klawiatura alfanumeryczna**
7. **Mikrofon**
8. **▲/▼:** do wyboru częstotliwości i pozycji menu.
9. **Przycisk F **: do wyboru funkcji radiostacji
10. **Przycisk V/M:** do potwierdzenia żądanych ustawień
11. **Przycisk 6 sqt:** do ustawiania tonów sub-audio.
12. **Przycisk 7 code:** do wyboru tonów sub-audio
13. **Przyciski F  + 9 sel:** do wyboru funkcji menu

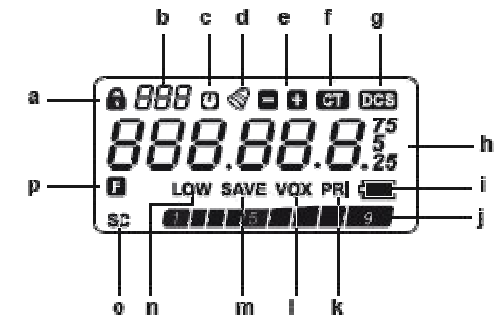


14. **PTT**: wciśnij, by nadawać (dioda LED świeci na czerwono) oraz zwolnij go dla odbioru (dioda zielona).
15. **PRZYCISK PODŚWIETLENIA**: wciśnij go by włączyć podświetlenie wyświetlacza i klawiatury. Jeżeli włączone jest wywołanie selektywne, naciśnij ten przycisk, by je wysłać, jeśli włączone jest wywołanie tonowe, naciśnij ten przycisk, by wysłać ton.
16. **PRZYCISK MONITOR**: Do włączania / wyłączenia blokady szumów.
17. **MIC/SPKEXTERNALJACK**: gniazdo do podłączenia mikrofonu, głośnika lub kabla do programowania urządzenia.
18. **ZESTAW AKUMULATORÓW**

WYŚWIETLACZ LCD

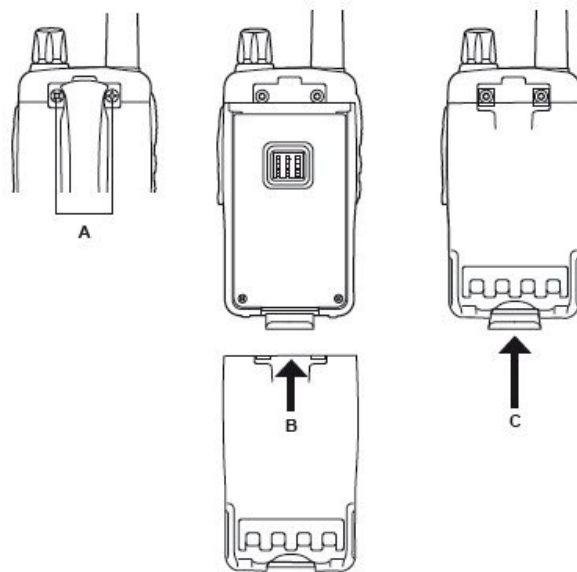
Wyświetlacz LCD nieustannie pokazuje informację dotyczącą operacyjnego stanu radiostacji.

	IKONA	FUNKCJA	DZIAŁANIE
a		Blokada klawiatury	Wciśnij F (przytrzymaj wciśnięty przez 2 sekundy)
b		Zapisane kanały	Wciśnij V/M
c		Automatyczne wyłączenie	Wciśnij F , 9 sel i wybierz menu 01
d		Dźwięk klawiatury	Wciśnij F , 9 sel i wybierz menu 06
e	+/-	Offset częstotliwości (w górę +, w dół -).	To może być włączone / wyłączone tylko za pomocą opcjonalnego oprogramowania.
f	CT	CTCSS	Wciśnij F , 6 sqt
g	DCS	DCS	Wciśnij F , 6 sqt
h		Pokazuje aktualną częstotliwość, kanały i menu	
i		Poziom naładowania akumulatorów	
j		Pokazuje siłę sygnałów tx/rx.	
k	PRI	Kanał włączony do skanowania	Wciśnij F , 0 lock
l	VOX	Aktywacja VOX	Wciśnij F , 9 sel i wybierz MENU 24
m	SAVE	Oszczędzanie akumulatorów	Wybierz menu 4
n	LOW/MID/HIGH	Średnia/niska/wysoka moc	Wciśnij F , 2 pwr
o	SC	Skrambler	Wybierz menu 2
p	F	Wybór funkcji	Wciśnij F



INSTALACJA AKCESORIÓW

Zakładanie / wyjmowanie zestawu akumulatorów



Zakładanie

Odkręć uchwyt na pas (A), dopasuj dwie prowadnice zestawu akumulatorów do wgłębień w radiostacji (B) i zawiesz zestaw akumulatorów w uchwycie akumulatorów (C).

Przykręć uchwyt na pas.

Aby wyjąć, odkręć uchwyt na pas, zwolnij uchwyt akumulatorów i wyjmij zestaw akumulatorów.

Zakładanie / zdejmowanie uchwytu na pas

Uchwyt na pas może być zamocowany / zdjęty przy pomocy dostarczonych wkrętów mocujących (A).

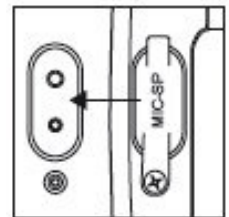
Zakładanie / zdejmowanie anteny

Przykręcaj antenę do złącza antenowego, w kierunku ruchu wskazówek zegara, dopóki nie będzie dobrze zamocowana.

Aby zdjąć, przekręcaj antenę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Podłączanie mikrofonu / głośnika (opcjonalne)

Usuń gumową zaślepkę z gniazda mikrofonu i podłącz mikrofon / głośnik.



ŁADOWANIE ZESTAWU AKUMULATORÓW

HP108/408 jest dostarczana z zestawem akumulatorów Li-Ion 7,4V 1600mAh.


Zestaw akumulatorów nie jest w pełni naładowany przed pierwszym użyciem.

Akumulatory osiągają maksymalną efektywność po 3-4 pełnych cyklach ładowania / rozładowania.

Ostrzeżenia odnośnie używania zestawu akumulatorów

- ! Używaj wyłącznie oryginalnego zestawu akumulatorów. Inne rodzaje akumulatorów mogą spowodować eksplozję lub zranienie.
- ! Nigdy nie wkładaj akumulatorów do ognia i nie wystawiaj na działanie wysokiej temperatury, mogą one spowodować wywołując pożar. Dokładnie przestrzegaj obowiązujących przepisów dotyczących utylizacji.
- ! Podczas procesu ładowania, temperatura otoczenia powinna zawierać się pomiędzy 0° i 40°.
- ! Sprzęt najlepiej naładować przy wyłączonej radiostacji.
- ! Wymień zestaw akumulatorów, jeśli nawet przy pełnym naładowaniu czas działania zmniejszy się.
- ! Częściowe ładowanie skraca czas życia akumulatorów.
- ! Nie ładuj radiostacji / zestawu akumulatorów, jeśli są mokre!

Powtórne ładowanie

Gdy wyświetlacz pokazuje , akumulatory są rozładowane. Naładuj je ponownie.

Wskaźnik naładowania akumulatorów pokazuje stan naładowania, jak poniżej:

LED	STAN NAŁADOWANIA
Czerwona (stałe)	Ładowanie
Zielona (stałe)	Zakończone

- ! Używanie nie oryginalnych zestawów akumulatorów może skutkować poważnym uszkodzeniem sprzętu, wybuchem lub zranieniem.

Ładowanie zestawu akumulatorów:

1. Połącz ładowarkę sieciową (ścienną) z podstawką biurkową.
2. Włącz ładowarkę sieciową do sieci.
3. Umieść radiostację / zestaw akumulatorów w szczelinie ładowarki biurkowej.
4. Styki zestawu akumulatorów muszą być poprawnie podłączone do wyprowadzeń ładowarki.
5. Dioda ładowania świeci na czerwono.
6. Po około 3 godzinach, ładowanie jest zakończone; dioda ładowarki świeci na zielono.
Wyjmij radiostację / zestaw akumulatorów.

Uwaga

- ! Jeżeli dioda ładowarki miga przed umieszczeniem zestawu akumulatorów w ładowarce, wyłącz ładowarkę; oznacza to usterkę w działaniu samej ładowarki.

- ! Wyjmuj radiostację / zestaw akumulatorów z ładowarki tylko, gdy ładowanie jest zakończone!
- ! Jeżeli dioda nadal miga nawet po zakończeniu ładowania, zestaw akumulatorów jest prawdopodobnie uszkodzony.

DBAŁOŚĆ I OBSŁUGA

Czyść radiostację miękką ściereczką. Nie używaj alkoholu ani substancji ścierających!

Gdy nie używasz osprzętu, zakryj gniazdo MIC-SP.

PODSTAWOWE FUNKCJE

Włączanie / wyłączenie


Aby włączyć radiostację, przekręć pokrętkę **ON/OFF/VOLUME** w kierunku ruchu wskazówek zegara, aż usłyszysz dźwięk. Przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją wyłączyć.

Regulacja głośności

Aby podnieść poziom, przekręcaj pokrętkę **ON/OFF/VOLUME** w kierunku ruchu wskazówek zegara, a w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, by zredukować głośność.

Regulacja blokady szumów (Squelch)

Blokada szumów jest funkcją zdolną wyeliminować szum tła, gdy nie są odbierane żadne sygnały.

Blokadę szumów można ustawić na 9 różnych poziomach. Przytrzymaj **F**  i **1 sq!**: poziom blokady wyświetla się.

Wybierz żądany poziom za pomocą przycisków **▲/▼**.
By zatwierdzić swój wybór, wciśnij dowolny przycisk poza **BACKLIGHT** i **MONITOR**.

Nadawanie


Naciśnij i przytrzymaj **PTT** i mów normalnym głosem. Dla maksymalnej czytelności przekazu, trzymaj radiostację w odległości 5cm od ust.

Podczas nadawania, dioda świeci na czerwono.

By przedłużyć życie akumulatorów, możesz wybrać małą moc [nadawania]. Możesz wybierać wśród 3 poziomów mocy: high - wysoka, middle - średnia oraz low - niska.

Aby przejść na odbiór, zwolnij **PTT**.

TRYBY PRACY HP108/408

- 1) **Tryb pamięci kanałów (CH) - Wyświetlona nazwa kanału**
W trybie CH, możesz uzyskać dostęp do kanałów zapisanych w pamięci: wybierz zapisany kanał używając **▲/▼**. Ten tryb jest możliwy, jeżeli ustawiłeś [w pamięci] co najmniej jeden kanał.
- 2) **Tryb Menu (MENU)**
Aby wybrać tryb menu radiostacji, wciśnij **F**  (miga **F**) a następnie **9 sel**. Ustawienia menu można zmienić przy pomocy przycisków **▲/▼**.

FUNKCJE PRZYCISKU MENU

Menu zawiera ustawienia radiostacji, które mogą być zmodyfikowane stosownie do twoich potrzeb.

Generalne zasady używania menu

Wciśnij **F** do chwili, gdy na wyświetlaczu zacznie migać **F**; wciśnij **9 sel** by wejść do menu.

Wybierz żadaną funkcję wciskając **▲/▼**

Wciśnij **F** by wejść do żadanego ustawienia; wybierz aktywację / deaktywację za pomocą **▲/▼** i zatwierdź wciskając **F** / **PTT/V/M**. Wciśnij **V/M** by wyjść.

Funkcje Menu

MENU	Wyświetlana funkcja	Ustawienie
1	APO(Automatyczne wyłączenie)	OFF (wyłączona), 1-15 min
2	APRO (przetwarzanie głosu)	OFF/COMP/SCRAMB
3	BANK(grupa kanałów)	OFF/BANK, NO BANK
4	BATSAV (oszczędzanie akumulatorów)	OFF
5	BCLO(blokada zajętego kanału)	OFF/WAVE/QT-DCS
6	BEEP(dźwięk klawiatury)	ON/OFF
7	SCR NO(scrambler)	1-8 grup (opcjonalne)
8	DC VLT(napięcie stałe)	Napięcie akumulatorów
9	LAMP(podświetlenie)	OFF/CONT/KEY
10	LOCK (blokada klawiatury)	K+S /PTT/KEY/ALL
11	MSGSET (edycja wiadomości)	Programowalne
12	NAME (wyświetlana nazwa kanału)	FREQ/ALPHA
13	NM SET (edycja nazwy kanału)	Programowalne

15	OPNMSG (wyświetlony komunikat powitalny)	OFF/DC/MSG
16	PSWD (otwórz hasło)	ON/OFF
17	PSWD W (ustawienie hasła)	Programowalne
18	ROGER (ton końca nadawania)	ON/OFF
19	SCN MD (tryb skanowania)	TO/CO/SE
20	STE(eliminacja bocznego sygnału)	ON/OFF
21	TOT (wyłącznik czasowy nadawanie)	OFF/od 6 sek do 7 min
22	TXSTOP (blokada nadawania)	ON/OFF
23	VOX	ON/OFF
24	VOX D (opóźnienie działania VOX)	1S, 2S, 3S, 4S
25	VOX S (poziomy czułości VOX)	1-8
26	VXB (zajętość VOX)	ON/OFF

Automatyczne wyłączenie (APO)

Przy pomocy tej funkcji urządzenie wyłącza się po zadanym czasie (od 1 do 15 godzin od ustawienia). Na jedną minutę przed wyłączeniem na wyświetlaczu miga "APO" i słychać ton ostrzegawczy.

Aby włączyć / wyłączyć funkcję APO:

Uzyskaj dostęp do menu 1 naciskając **F** oraz **9 sel**, wybierz żądane ustawienie przy pomocy **▲/▼** zatwierdź poprzez ponowne naciśnięcie **9 sel**.

Tryb przetwarzania głosu (APRO)

Z menu 2 możesz aktywować dwa różne tryby przetwarzania głosu:

- **COMP**: kompresja głosu
- **SCRAMB**: skrambler

(aby aktywować jeden z tych trybów, wykonaj procedurę opisaną w par. Generalne zasady używania menu ' na stronie 10).

Grupy kanałów

Gdy funkcja ta jest włączona, zapisane kanały należą do grup kanałów.

BANK: funkcja grupowania kanałów włączona.

180 kanałów będzie podzielone na 12 grup kanałów.

BANK1: ch1-16	BANK5: ch65-80	BANK9: ch129-144
BANK2: ch17-32	BANK6: ch81-96	BANK10: ch145-160
BANK3: ch33-48	BANK7: ch97-112	BANK11: ch161-176
BANK4: ch49-64	BANK8: ch113-128	BANK12: ch177-180

NO BANK: funkcja grupowania kanałów wyłączona, 180 jest wyświetlane po kolei, bez przynależności do grup.

Oszczędzanie akumulatorów (BATSAV)

Funkcja oszczędzania akumulatorów pozwala na zmniejszenie zużycia energii w celu przedłużenia życia akumulatorów. Działanie tej funkcji zostaje przerwane poprzez naciśnięcie dowolnego przycisku lub otwarcie blokady szumów. Aby włączyć tę funkcję, wybierz menu

'**BATSAV**' (04) i wykonaj podstawową procedurę opisaną w akapicie 'Generalne zasady używania menu ' na stronie 10).

Gdy oszczędzanie akumulatorów działa, na wyświetlaczu pojawia się 'SAVE'.

Blokada zajętego kanału (BCLO)

Kiedy radiostacja odbierze sygnał, blokuje nadawanie, by uniknąć zakłóceń na zajętych kanałach.

Aby włączyć / wyłączyć funkcję BCLO, wejdź do **menu 05 (BCLO)** i wykonaj podstawową procedurę opisaną w akapicie 'Generalne zasady używania menu ' na stronie 10).

Dźwięk klawiatury (BEEP)

Gdy naciskasz dowolny klawisz, słychać dźwięk. Aby włączyć / wyłączyć ten dźwięk, wejdź do **menu 06 (BEEP)** i wykonaj podstawową procedurę opisaną w akapicie 'Generalne zasady używania menu ' na stronie 10).


Ustawienie skramblera (SCR NO)

Skrambler jest zaprojektowany by zabezpieczyć twoją komunikację: transmisje mogą być zrozumiane tylko przez użytkowników, którzy ustawili ten sam poziom, co ty (dostępne jest 8 poziomów). Możesz aktywować tę funkcję z **menu 2** wybierając opcję 'SCRAMB'.


(Wykonaj podstawową procedurę opisaną w akapicie 'Generalne zasady używania menu ' na stronie 10).

Skrambler nie gwarantuje pełnego bezpieczeństwa twojej komunikacji.

Napięcie akumulatorów (DC VLT)

Aby wyświetlić napięcie akumulatorów, wybierz **menu 08** i wciśnij **F** .

Podświetlenie wyświetlacza i klawiatury (LAMP)

Aby włączyć / wyłączyć PODŚWIETLENIE (BACKLIGHT) wyświetlacza / klawiatury, wejdź do **menu 09** i wciśnij **F** . Możesz wybrać jedną z 3 opcji:

- **OFF**: brak podświetlenia
- **KEY**: podświetlenie włącza się (5 sekund dla każdej operacji). Wyłączy się ono automatycznie jeśli żadna operacja nie zostanie


przeprowadzona.


Aby przerwać podświetlanie, wciśnij **BACKLIGHT**.

- **CONT**: Stałe podświetlanie.
Aby podświetlić wyświetlacz i klawiaturę w trybie nasłuchu, wciśnij **BACKLIGHT** i zwolnij go, by przerwać podświetlanie (działa ono jeszcze przez 5 sekund).

Blokada klawiatury (LOCK)

Aby uniknąć przypadkowej zmiany ustawień radiostacji, możesz włączyć blokadę klawiatury.

Aby zablokować każdy klawisz, wciśnij i przytrzymaj **F**  przez 2 sekundy.


Wciśnij **F** , 9 sel by wejść do **menu 10 (LOCK)**. Dostępne są 4 opcje:

- **K+S**: Blokada klawiatury i przycisków ▲/▼
- **PTT**: Blokada przycisku PTT by uniknąć przypadkowych transmisji
- > **KEY**: Blokada klawiatury w celu uniknięcia przypadkowych naciśnieć.
- > **ALL**: Zablokuj wszystkie klawisze.

Aby potwierdzić, wciśnij **9 sel**.

Edycja komunikatu przy włączonej radiostacji (MSGSET)

Do edycji komunikatu dostępnych jest 5 pozycji alfanumerycznych. Procedura:

1. Wciśnij **F** , na wyświetlaczu miga "F". Wciśnij **9 sel** by wejść do menu **MSG-SET (11)**.

2. Wciśnij **F** by edytować komunikat. Pierwszy znak miga, użyj przycisków **▲/▼** by wybrać cyfry / litery lub spacje.
3. Wciśnij **9 sel** by przejść do drugiego znaku.
4. Powtórz kroki 2 i 3 i wciśnij **F** by zakończyć.
5. Aby usunąć lub jeszcze raz wpisać jeden znak wciśnij **7 code**.
6. By jeszcze raz wpisać cały komunikat, wciśnij **V/M**.

Edycja nazwy kanału (NM SET)

Dla edycji nazwy kanału masz do dyspozycji 5 pozycji alfanumerycznych.

Procedura:¹

1. Wciśnij **F**, na wyświetlaczu miga "F"; wciśnij **9 sel** by wejść do **menu 13**.
2. Aby edytować nazwę kanału wciśnij **F**. Pierwszy znak miga; użyj przycisków **▲/▼** by wybrać cyfry / litery lub spacje.
3. Do edycji drugiego znaku wciśnij **9 sel**
4. Powtórz kroki 2 i 3 i wciśnij **F** by zakończyć.
5. Aby usunąć lub jeszcze raz wpisać jeden znak wciśnij **7 code**.
6. By jeszcze raz wpisać cały komunikat, wciśnij **V/M**.

Wyświetlana częstotliwość / nazwa kanału (NAME)

Gdy kanał jest zapisywany w pamięci, jego częstotliwość nie pojawia się na wyświetlaczu. Aby ją pokazać, wejdź do **menu 12** i wybierz żądany tryb poprzez naciśnięcie **▲/▼**:

- **ALPHA**: pokazuje nazwę kanału.
- **FREQ**: pokazuje częstotliwość.

¹ Tłumacz dodał numerację kroków, brakującą w oryginale

Komunikat powitalny (OPNMSG)

Za pomocą tej funkcji możesz ustawić, co będzie wyświetlane, gdy włączysz radiostację.

Wybierz **menu 15** i zdecyduj się na jedną z tych opcji:

- **OFF**: Gdy włączasz radiostację, wyświetlana jest częstotliwość lub nazwa kanału.
- **DC**: Wyświetlane jest napięcie akumulatora.
- **MSG**: Wyświetlany jest komunikat, który ustawiłeś.

Hasło (PSWD)

Aby wstawić hasło, wejdź do **menu 17**. Można edytować 4 znaki (możesz je zmieniać wciskając **V/M**). Po określeniu hasła, przejdź do **menu 16** by je włączyć / wyłączyć.

Dźwięk końca nadawania (ROGER)

Dźwięk końca nadawania (**Roger Beep**) to krótki sygnał audio emitowany przez radiostację w chwili zwolnienia przycisku **PTT** na zakończenie nadawania.

Aby go włączyć / wyłączyć, przejdź do **menu 18** i wykonaj procedurę opisaną w par. 'Generalne zasady używania menu ' na stronie 10.

Rodzaj (typ) skanowania (SCN MD)

By wybrać typy skanowania (TO/CO/SE), wejdź do **menu 19**. (patrz paragraf 'SCAN').

Eliminacja bocznych tonów (STE)

Funkcja ta pozwala na eliminację szumów tła po odebraniu sygnału. Jest szczególnie przydatna, gdy używasz podłączonego do radiostacji zestawu słuchawek.

Uwaga: Funkcja musi być włączona w obu radiostacjach.

Wejść **menu 20** by włączyć / wyłączyć tę funkcję.

TOT (wyłącznik czasowy nadawania)

Wyłącznik czasowy nadawania (Time-Out-Timer) czasowo blokuje nadawanie, jeśli transmisja trwa dłużej niż maksymalny, uprzednio zaprogramowany czas.

Gdy zostanie osiągnięty czas maksymalny, radiostacja wyemituje sygnał audio i wymusi przejście na odbiór.

Aby włączyć / wyłączyć TOT, wejdź do **menu 21** i użyj przycisków ▲/▼ by wybrać czas (od 6s do 7min).

TXSTOP (menu 22): Jeśli jest włączona, nadawanie jest niemożliwe.

VOX (VOX)

Funkcja VOX pozwala na komunikację bez angażowania rąk: po prostu mówisz i radiostacja przełącza się na nadawanie.

Aby ją włączyć / wyłączyć, wejdź do **menu 23**.

Gdy funkcja ta jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się VOX.

Opóźnienie VOX (VOX D)

Funkcja ta utrzymuje radiostację w trybie nadawania po tym, gdy przestałeś mówić; jest przydatna, by nie dochodziło do przerywania transmisji, podczas gdy wciąż mówisz.

Aby wyregulować opóźnienie, wejdź do **menu 24** i wybierz żądany poziom (1s, 2s, 3s, 4s) za pomocą ▲/▼ i zatwierdź wciskając **9 sel.**

Czułość VOX (VOX S)

Możesz wybrać 8 różnych poziomów czułości. Wejdź do **menu 25**, wybierz żądany poziom używając przycisków ▲/▼ i zatwierdź naciśnięciem **9 sel.**

Zajętość VOX (VXB)

Funkcja ta jest przydatna do zapobieżenia nadawaniu, gdy radiostacja odbiera sygnał.

Zajętość VOX (Vox Busy) może być włączona / wyłączona z **menu 26**.

Wywołanie selektywne 5 tonów 5+5

Wywołanie selektywne jest systemem sygnalizacji używającym sekwencji tonów audio (zwykle wywołania selektywne "5 tonów") do wywoływania określonych stacji lub grupy (grup). W tym przypadku odbierzesz tylko wywołania, które mają twój kod identyfikacyjny wywołania selektywnego (numer) lub wywołania skierowane do grupy, do której należysz.

Wywołanie selektywne wysyła się wciskając **MONITOR** i **BACKLIGHT**.

Możesz także wysłać wywołanie selektywne w trybie 5+5.

Funkcję tę można ustawić tylko za pomocą opcjonalnego oprogramowania do programowania (PRG08).

CTCSS / DCS

Tony CTCSS/DCS to rodzaj 'kodów dostępu' i pozwalają one radiostacji na komunikację tylko z użytkownikami na tej samej częstotliwości i z tym samym tonem CTCSS/DCS. HP108/408 ma dostępnych 50 tonów CTCSS i 107 kodów DCS (I/N Odwrócone - Normalne).

Możesz wybrać spośród 7 różnych ustawień:

1. **OFF**: Brak tonów CTCSS/DCS dla nadajnika (tx) i odbiornika (rx).
2. **TONE**: Ton CTCSS jest ustawiony tylko na częstotliwości nadajnika.
3. **CTCSS**: Ton CTCSS jest ustawiony na obu częstotliwościach: nadajnika i odbiornika.
4. **D CODE**: Kod DCS jest ustawiony tylko na częstotliwości nadajnika.
5. **DCS**: Kod DCS jest ustawiony na obu częstotliwościach: nadajnika i odbiornika.
6. **T DCS**: Na częstotliwości nadajnika ustawiony jest CTCSS a na częstotliwości odbiornika kod DCS.
7. **DTSQL**: Odbiór tonu CTCSS i nadawanie kodu DCS.

Ikony **CT** lub **DCS** na wyświetlaczu pokazują aktywację, którą ustawiłeś.

Wybieranie tonów CTCSS/DCS

Wciśnij **F** i **6 sqt**; wybierz żądany ton wciskając **▲/▼**. Aby zatwierdzić, wciśnij **F**.

Ustaw ton CTCSS/DCS rx wciskając **F** i **7 code**.

Wybierz ton CTCSS/DCS przy pomocy **▲/▼**.

Wciśnij **F** by ustawić ton CTCSS/DCS dla nadajnika / odbiornika; użyj **▲/▼** by go wybrać.

Zatwierdź za pomocą **F**.

Tabela częstotliwości tonów CTCSS

67.0	103.5	159.8	199.5
69.3	107.2	162.2	203.5
71.9	110.9	165.5	206.5
74.4	114.8	167.9	210.7
77.0	118.8	171.3	218.1
79.7	123.0	173.8	225.7
82.5	127.3	177.3	229.1
85.4	131.8	179.9	233.6
88.5	136.5	183.5	241.8
91.5	141.3	186.2	250.3
94.8	146.2	189.9	254.1
97.4	151.4	192.8	
100.0	156.7	196.6	

Tabela częstotliwości kodów DCS (I/N)

017	073	165	263	365	466	654
023	074	172	265	371	503	662
025	114	174	266	411	506	664
026	115	205	271	412	516	703
031	116	212	274	413	523	712

032	122	223	306	423	526	723
036	125	225	311	431	532	731
043	131	226	315	432	546	732
047	132	243	325	445	565	734
050	134	244	331	446	606	743
051	143	245	332	452	612	754
053	145	246	343	454	624	
054	152	251	346	455	627	
065	155	252	351	462	631	
071	156	255	356	464	632	
072	162	261	364	465	645	

SKANOWANIE

HP108/408 może skanować uprzednio ustalone kanały pod kątem aktywności.

Są trzy rodzaje skanowania:

- **SE:**
radiostacja zatrzymuje się na zajętych kanałach i wyłącza tryb skanowania.
- **TO:** Skanowanie sterowane czasem
Skanowanie zatrzymuje się na zajętych kanałach, gdy radiostacja odbierze sygnał i zostanie wznowione po 5 sekundach, nawet, jeśli sygnał nadal jest obecny.
- **CO:** Skanowanie sterowane nośną
skanowanie zatrzymuje się na zajętych kanałach, dopóki jest wykrywany sygnał. Radiostacja wznowi skanowanie po 2 sekundach braku aktywności w kanale.

Uwaga: Skanowanie zostanie przerwane wciśnięciem MONITOR i wznowi działanie, gdy zwolnisz przycisk.

Wybór rodzaju skanowania

Wciśnij **F** i **9 sel** i wybierz menu **19 (SCN MD)**.

Aby wejść do menu, wciśnij **F** i przy pomocy przycisków **▲/▼** wybierz rodzaj skanowania spośród SE, CO lub TO. Zatwierdź swój wybór, wciskając **F** lub **PTT** lub **9 sel**.

Skanowanie zapamiętanych kanałów

Aby rozpocząć skanowanie, wciśnij **F** i **3 scan**.

Skanowanie rozpoczyna się od aktualnie używanego kanału.

Aby odwrócić kierunek skanowania, wciśnij **▲/▼**.

Aby wyjść z tego ustawienia, wciśnij **F** lub **PTT**.

Uwaga: Skanowanie może być wykonywane co najmniej pomiędzy 2 kanałami.

Blokada szumów musi zostać wyłączona przed rozpoczęciem skanowania.

Wyjątki skanowania

Niektóre zapisane w pamięci kanały można podczas skanowania pomijać.

Procedura:


- Wybierz kanał, który będzie pomijany.
- Wciśnij **F** i **0 lock** by wyłączyć tę funkcję.


Uwaga: W tym przypadku, z wyświetlacza znika PRI.

Wszystkie kanały, które na wyświetlaczu nie pokazują PRI, są wykluczone ze skanowania.

Blokada Klawiatury

Aby uniknąć przypadkowej zmiany częstotliwości lub ustawień radiostacji, możesz zablokować klawiaturę.

Wciśnij na 2s przycisk **F**  by włączyć / wyłączyć blokadę klawiatury.

Gdy funkcja ta działa, wyświetlacz pokazuje .

Edycja z klawiatury

Edytuj numer kanału naciskając przyciski klawiatury (maksimum 3 cyfry, na przykład '003').

Radiostacja pokaże numer kanału.

DANE TECHNICZNE

Ogólne		
Charakterystyka	Jedn.	Wartości/Pomiary
Częstotliwość	MHz	HP108: od 136 do 174; HP408L: od 400 do 470; HP408H (wersja exportowa): od 465 do 520
Liczba programowalnych kanałów	-	180
Odstęp międzykanałowy	KHz	12.5
Zasilanie	Vdc	7.4
Pojemność akumulatorów	mAh	Li-Ion 1.600
Cykl pracy	godz.	5% z maksymalną mocą TX
		85% z RX na 60 % maksymalnej mocy audio.
		90% z RX z zamkniętą blokadą w trybie oszczędzania akumulatorów
Impedancja anteny	Ω	50
Impedancja głośnika	Ω	4
Stabilność częstotliwości	ppm	± 2.5
Zakres temperatur pracy	$^{\circ}\text{C}$	Od: -25 to +55
Nadajnik		
Moc wyjściowa (± 1 dB)	W	0.5 / 5 VHF -UHF
Emisje niepożądane	μW	od 9 KHz do 1 GHz <tu podział>< 0,25 od 1 do 4 GHz <tu podział>< 1
System modulacji	-	F3E (FM)
Modulacja	KHz	$\pm 2,5$
Zniekształcenia audio	-	5 % lub mniej
Odchylenie (dewiacja) maksymalne	KHz	± 2.5
Tłumienie mocy w przyległym kanale	DB	< -60 / -70

Odbiornik		
Konfiguracja		Superheterodyna z podwójną przemianą
Czułość (na 12 dB SINAD)	?V	< 0.35
Czułość blokady szumów (SINAD)	DB	10
Selektywność (przyległy kanał)	DB	co najmniej -65 / -75
Tłumienie odpowiedzi pasożytniczych	dB	> 70
Modulacja skrośna	dB	> 65
Tłumienie szumów	dB	< -45 / < -40
Wyjście audio (1 KHz at 5% T.H.D.)	mW	400
Specyfikacje mechaniczne		
Wymiary (Wraz z zestawem akumulatorów)	mm	97 x 53 x 33 (WxDxG)
Waga (Wraz z zestawem akumulatorów)	g	256
Akumulator	-	Akumulator wsuwany z tyłu
Złącze akcesoriów / Programowania	-	2.5 i 3.5 mm standardowe gniazda monofoniczne
Odporność na kurz i wilgoć	-	Zgodnie z zapisami IP55

Dane mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Gwarancja

Produkt ten objęty jest europejskimi zasadami gwarancji i powinien być zwrócony do miejsca zakupu w celu naprawy lub wymiany w przypadku niemożności naprawy.

RADIOTELEFON
PROFESJONALNY
ALAN HP 108



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Importer: Alan Telekomunikacja Sp.z o.o.
Wyprodukowano w Chinach